

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANGA OTSUS,

19. juuni 2009,

millega muudetakse otsust EKP/2003/14 Euroopa Ühenduse laenusaamise ja laenuandmise toimingute haldamise kohta keskmise tähtajaga rahalise abi süsteemis

(EKP/2009/17)

(2009/555/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA ÜLDNÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eelkõige selle artiklit 119 ja artikli 123 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artikleid 17, 21.2, 44 ja artikli 47.1 esimest taanet,

võttes arvesse nõukogu 18. mai 2009. aasta määrust (EÜ) nr 431/2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 332/2002, millega liikmesriikide maksebilansi toetamiseks luuakse keskmise tähtajaga rahalise abi süsteem,⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 1 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt nõukogu 18. veebruari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 332/2002 (millega liikmesriikide maksebilansi toetamiseks luuakse keskmise tähtajaga rahalise abi süsteem)⁽²⁾ artiklile 9 teeb Euroopa Keskpank (EKP) vajalikud korraldused keskmise tähtajaga rahalise abi süsteemi raames liikmesriikidele, kes ei ole eurot kasutusele võtnud, antud laenude haldamiseks.
- (2) Määruse (EÜ) nr 431/2009 artikli 1 lõikega 5 on määrusele (EÜ) nr 332/2002 lisatud artikli 7 uus lõige 5, milles nõutakse, et liikmesriigid, kes saavad keskmise tähtajaga

rahalise abi süsteemi raames antud laenu, kannavad sellise laenu põhisumma ja intresside maksmisele kuuluvad summad kontole EKPs seitse TARGET2 tööpäeva enne vastavat maksetähtpäeva. Seetõttu peab EKP kohaseks avada selliste liikmesriikide keskpankadele kõnealusel eesmärgil eriotstarbelised kontod.

- (3) Nende muudatuste kajastamiseks tuleb muuta EKP 7. novembri 2003. aasta otsust EKP/2003/14 Euroopa Ühenduse laenusaamise ja laenuandmise toimingute haldamise kohta keskmise tähtajaga rahalise abi süsteemis⁽³⁾,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust EKP/2003/14 muudetakse järgmiselt:

- 1) Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Euroopa Ühenduse laenusaamise ja laenuandmise toimingutega seonduvad maksed tehakse EKP nimel olevate kontode kaudu ja/või, arvestades laenusaamise ja laenuandmise kokkuleppeid Euroopa Ühenduse ja vastava liikmesriigi vahel, EKPs selle liikmesriigi nimel või Euroopa Ühenduste Komisjoni nimel avatud kontode kaudu.”

⁽¹⁾ ELT L 128, 27.5.2009, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 53, 23.2.2002, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 297, 15.11.2003, lk 35.

2) Artikli 3 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. EKP poolt Euroopa Ühenduse jaoks saadud rahalised vahendid seoses intressi või laenu põhisumma tagasimaksmisega laenu saanud liikmesriigi poolt kantakse tähtpäeval üle Euroopa Ühenduse sõlmitud laenu kokkulepetes kreditoride poolt määratud kontodele.”

3) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

EKP kirjendab iga laenusaaamise ja laenuandmise toimingu oma raamatupidamises järgmistel eurokontodel:

- a) kohustuste poolel olev konto, millel kirjendatakse Euroopa Ühenduse jaoks saadud vahendid ning nende ülekandmine vastava laenu saava liikmesriigi keskpangale;
- b) vahekonto „Euroopa Ühenduse laenutehingutega seotud ühenduse kohustused”, mis jaotatakse vajaduse korral alamkontodeks, mis vastavad laenukokkulepetega seotud konkreetsetele võlausaldajatele;
- c) vahekonto „Euroopa Ühenduse nõuded seoses Euroopa Ühenduse laenuandmise toimingutega”.

4) Artikkel 5 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 5

EKP kirjendab artiklis 3 kirjeldatud finantstoimingud nende väärtuspäeval, debiteerides või krediteerides käesolevas otsuses nimetatud kontosid.”

5) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

1. EKP kontrollib ülekandmise kuupäevi ning intressi ja laenu põhisumma maksetähtpäevi, mis on sätestatud laenusaaamise ja laenuandmise kokkulepetes.

2. EKP teatab liikmesriigi keskpangale tema võlgnevusest Euroopa Ühendusele vähemalt 15 kalendripäeva enne iga ülekandmise kuupäeva.”

Artikkel 2

EKP juhatus võtab meetmed, mis on vajalikud käesoleva otsuse rakendamiseks.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisele järgneval päeval.

Frankfurt Maini ääres, 19. juuni 2009

EKP üldnõukogu nimel

EKP president

Jean-Claude TRICHET
